

Traducción no oficial

Estimado Compañero Copresidente de la República de Nicaragua!

En nombre del pueblo de la República de Abjasia y en el mío propio, le felicito cordialmente por el 80 aniversario de su natalicio.

Su vida y su labor son un claro ejemplo de dedicación a su pueblo y a su patria. Durante muchas décadas usted ha defendido inquebrantablemente los intereses de la República de Nicaragua, guiándose por los principios de justicia, independencia y soberanía. Gracias a su experiencia, voluntad y dedicación, el país se desarrolla con confianza, fortaleciendo su posición en la arena internacional y logrando un futuro digno para sus ciudadanos.

En Abjasia se le tiene un especial respeto como destacado estadista y amigo de nuestro pueblo. Apreciamos profundamente las cálidas relaciones de amistad y entendimiento que unen a Abjasia y Nicaragua, y recordamos con gratitud que su país fue uno de los primeros en reconocer la independencia de la República de Abjasia.

Le deseo sinceramente, estimado Compañero Copresidente, buena salud, longevidad, energía inagotable y nuevos logros en beneficio del pueblo de Nicaragua. Transmito también mis más cordiales felicitaciones y deseos de felicidad a la Copresidenta de la República de Nicaragua, Compañera Rosario Murillo, y al pueblo de Nicaragua, paz y prosperidad.

Con respeto y mis mejores deseos,

PRESIDENTE FIRMA BADRA GUNBA

Sujum, 11 de noviembre de 2025.

AL COMANDANTE DANIEL ORTEGA SAAVEDRA

COPRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DE NICARAGUA



Уважаемый господин Президент Республики Никарагуа!

От имени народа Республики Абхазия и от себя лично сердечно поздравляю Вас с 80-летним юбилеем!

Ваша жизнь и деятельность являются ярким примером беззаветного служения своему народу и Родине. На протяжении многих десятилетий Вы неизменно отстаиваете интересы Республики Никарагуа, руководствуясь принципами справедливости, независимости и суверенитета. Благодаря Вашему опыту, воле и преданности делу, страна уверенно развивается, укрепляя свои позиции на международной арене и добиваясь достойного будущего для граждан.

В Абхазии с особым уважением относятся к Вам как к выдающемуся государственному деятелю и другу нашего народа. Мы глубоко ценим тёплые отношения дружбы и взаимопонимания, связывающие Абхазию и Никарагуа, и с благодарностью помним, что именно Ваша страна одной из первых признала независимость Республики Абхазия.

Искренне желаю Вам, уважаемый господин Президент, крепкого здоровья, долголетия, неиссякаемой энергии и новых свершений во благо народа Никарагуа. Передаю также тёплые поздравления и пожелания счастья сопresidentу Республики Никарагуа, госпоже Росарио Мурильо, а народу Никарагуа – мира и процветания.

С уважением и наилучшими пожеланиями,

ПРЕЗИДЕНТ

Б. ГУНБА

г. Сухум
11 ноября 2025 года



ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ
ГОСПОДИНУ ХОСЕ ДАНИЭЛЮ ОРТЕГЕ СААВЕДРА
СОПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ НИКАРАГУА